

3. *Requests* the Secretary-General and the United Nations Representative for India and Pakistan to render such assistance as he may request.

Adopted at the 774th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).

Decision

At its 774th meeting, on 21 February 1957, the Council decided to invite the United Nations Representative for India and Pakistan to take a place at the Council table.

126 (1957). Resolution of 2 December 1957

[S/3922]

The Security Council,

Having received and noted with appreciation the report of Mr. Gunnar V. Jarring, the representative of Sweden,⁶ on the mission undertaken by him pursuant to its resolution 123 (1957) of 21 February 1957,

Expressing its thanks to Mr. Jarring for the care and ability with which he has carried out his mission,

Observing with appreciation the expressions made by both parties of sincere willingness to co-operate with the United Nations in finding a peaceful solution,

Observing further that the Governments of India and Pakistan recognize and accept the provisions of its resolution 38 (1948) of 17 January 1948 and of the resolutions of the United Nations Commission for India and Pakistan dated 13 August 1948⁷ and 5 January 1949,⁸ which envisage in accordance with their terms the determination of the future status of the State of Jammu and Kashmir in accordance with the will of the people through the democratic method of a free and impartial plebiscite, and that Mr. Jarring felt it appropriate to explore what was impeding their full implementation,

Concerned over the lack of progress towards a settlement of the dispute which his report manifests,

Considering the importance which it has attached to demilitarization of the State of Jammu and Kashmir as one of the steps towards a settlement,

Recalling its previous resolutions and the resolutions of the United Nations Commission for India and Pakistan on the India-Pakistan question,

⁶ *Ibid.*, *Twelfth Year, Supplement for April, May and June 1957*, document S/3821.

⁷ See footnote 4.

⁸ See footnote 5.

3. *Prie* le Secrétaire général et le représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan de fournir au Président l'assistance qu'il pourra demander.

Adoptée à la 774^e séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).

Décision

A sa 774^e séance, le 21 février 1957, le Conseil a décidé d'inviter le représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan à prendre place à la table du Conseil.

126 (1957). Résolution du 2 décembre 1957

[S/3922]

Le Conseil de sécurité,

Ayant été saisi et ayant pris acte avec satisfaction du rapport de M. Gunnar V. Jarring, représentant de la Suède⁶, sur la mission dont le Conseil de sécurité l'avait chargé par sa résolution 123 (1957) du 21 février 1957,

Remerciant M. Jarring du soin et de la compétence avec lesquels il a rempli sa mission,

Prenant note avec satisfaction du désir sincère exprimé par les deux parties de coopérer avec l'Organisation des Nations Unies pour rechercher une solution pacifique,

Notant en outre que les Gouvernements de l'Inde et du Pakistan reconnaissent et acceptent les dispositions de sa résolution 38 (1948) du 17 janvier 1948 et des résolutions de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan en date des 13 août 1948⁷ et 5 janvier 1949⁸, d'après lesquelles le statut futur de l'Etat de Jammu et Cachemire devait être déterminé, selon leurs termes, conformément à la volonté de la population, par le moyen démocratique d'un plébiscite libre et impartial, et que M. Jarring a estimé opportun de rechercher ce qui faisait obstacle à la mise en œuvre intégrale de ces résolutions,

Inquiet de constater, d'après le rapport de M. Jarring, qu'aucun progrès n'a été réalisé vers le règlement du différend,

Considérant l'importance qu'il attache à la démilitarisation de l'Etat de Jammu et Cachemire, dans laquelle il voit l'une des mesures propres à faciliter un règlement,

Rappelant ses résolutions antérieures ainsi que les résolutions de la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan relatives à la question Inde-Pakistan,

⁶ *Documents officiels du Conseil de sécurité, douzième année, Supplément d'avril, mai et juin 1957*, document S/3821.

⁷ Voir note 4.

⁸ Voir note 5.

1. *Requests* the Government of India and the Government of Pakistan to refrain from making any statements and from doing or causing to be done or permitting any acts which might aggravate the situation, and to appeal to their respective peoples to assist in creating and maintaining an atmosphere favourable to the promotion of further negotiations;

2. *Requests* the United Nations Representative for India and Pakistan to make any recommendations to the parties for further appropriate action with a view to making progress towards the implementation of the resolutions of the United Nations Commission for India and Pakistan of 13 August 1948 and 5 January 1949 and towards a peaceful settlement;

3. *Authorizes* the United Nations Representative to visit the subcontinent for these purposes;

4. *Instructs* the United Nations Representative to report to the Security Council on his efforts as soon as possible.

Adopted at the 808th meeting by 10 votes to none, with 1 abstention (Union of Soviet Socialist Republics).

1. *Invite* le Gouvernement de l'Inde et le Gouvernement du Pakistan à s'abstenir de faire toute déclaration et de commettre, d'inciter à commettre ou de laisser commettre tout acte qui pourrait aggraver la situation, et à faire appel à leurs populations respectives pour qu'elles aident à créer et à maintenir un climat propice à de nouvelles négociations;

2. *Prie* le représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan de recommander aux parties de prendre toutes nouvelles mesures appropriées en vue de faciliter l'application des résolutions adoptées les 13 août 1948 et 5 janvier 1949 par la Commission des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan, ainsi qu'un règlement pacifique;

3. *Autorise* le représentant des Nations Unies à se rendre, à ces fins, dans la péninsule indienne;

4. *Charge* le représentant des Nations Unies de présenter aussitôt que possible au Conseil de sécurité un rapport sur son activité.

Adoptée à la 808^e séance par 10 voix contre zéro, avec une abstention (Union des Républiques socialistes soviétiques).

THE PALESTINE QUESTION ⁹

Decisions

At its 780th meeting, on 23 May 1957, the Council decided to invite the representatives of Syria and Israel to participate, without vote, in the discussion of a complaint by Syria against Israel¹⁰ concerning the construction of a bridge in the demilitarized zone established by the General Armistice Agreement between Israel and Syria.¹¹

At its 782nd meeting, on 28 May 1957, the Council took note of the Secretary-General's statement that he would request the Chief of Staff of the United Nations Truce Supervision Organization in Palestine to submit, within one month, a supplementary report concerning the situation in the demilitarized zone established by the General Armistice Agreement between Israel and Syria.¹¹

⁹ Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1953, 1954, 1955 and 1956.

¹⁰ See *Official Records of the Security Council, Twelfth Year, Supplement for April, May and June 1957*, document S/3827.

¹¹ *Ibid.*, Fourth Year, Special Supplement No. 2.

LA QUESTION DE PALESTINE ⁹

Décisions

A sa 780^e séance, le 23 mai 1957, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de la Syrie et d'Israël à participer, sans droit de vote, à la discussion d'une plainte de la Syrie contre Israël¹⁰ concernant la construction d'un pont dans la zone démilitarisée prévue par la Convention d'armistice général syro-israélienne¹¹.

A sa 782^e séance, le 28 mai 1957, le Conseil a pris acte de la déclaration du Secrétaire général selon laquelle ce dernier prierait le Chef d'état-major de l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine de présenter, dans un délai d'un mois, un rapport complémentaire sur la situation dans la zone démilitarisée instituée par la Convention d'armistice général syro-israélienne¹¹.

⁹ Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1953, 1954, 1955 et 1956.

¹⁰ Voir *Documents officiels du Conseil de sécurité, douzième année, Supplément d'avril, mai et juin 1957*, document S/3827.

¹¹ Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, quatrième année, Supplément spécial n° 2*.